(EN) Instruction for use of Ritex lubricants

Ritex lubricant is a medical device to improve the gliding ability and to compensate for a lack of vaginal moisture during intercourse.

Ritex lubricant can be applied to the area around the vagina or to the penis. When using a condom, apply the lubricant to the outside of the condom when it is already unrolled over the penis. If irritation occurs or if problems with a general lack of lubrication arise, please consult your doctor or pharmacist. Lubricants can reduce the chance of fertilisation.

(DE) Ritex Gleitmittel-Gebrauchshinweise

Ritex Gleitgel ist ein Medizinprodukt zur Verbesserung der Gleitfähigkeit und zum Ausgleich mangelnder Vaginalfeuchtigkeit beim Intimverkehr.

Ritex Gleitgel wird im Vaginal- oder Penisbereich aufgetragen. Bei Kondomverwendung das Gleitgel auf die Außenseite des bereits über den Penis abgerollten Kondoms auftragen. Sollten Unverträglichkeiten auftreten oder generell mangelnde Lubrikation vorliegen, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Gleitmittel können die Chance einer Befruchtung reduzieren.

(FR) Conseils d'utilisation des lubrifiants Ritex

Le gel lubrifiant Ritex est un dispositif médical destiné à améliorer la lubrification et à compenser la sécheresse vaginale pendant les rapports sexuels.

Le gel lubrifiant Ritex s'applique au niveau des parties intimes (vagin ou pénis), En cas d'utilisation avec un préservatif, appliquez le gel lubrifiant sur l'extérieur du préservatif déjà déroulé sur le pénis. Consultez votre médecin ou votre pharmacien en cas d'intolérance ou en cas de lubrification insuffisante en général. Les lubrifiants peuvent réduire la fertilité.

(IT) Indicazioni per l'uso dei lubrificanti Ritex

Il gel lubrificante Ritex è un dispositivo medico concepito per migliorare la lubrificazione e compensare la secchezza vaginale durante i rapporti intimi.

Il gel lubrificante Ritex si applica nella zona vaginale o sul pene. Se si impiega un preservativo, applicare il gel lubrificante sul lato esterno del preservativo già srotolato sul pene. Qualora si manifestassero intolleranze o la lubrificazione fosse in generale insufficiente, rivolgersi al proprio medico o farmacista. I gel lubrificanti possono ridurre le probabilità di fecondazione.

(ES) Gel lubricante Ritex – Instrucciones de uso

Ritex Gleitgel es un producto sanitario que se utiliza para mejorar la capacidad de deslizamiento y compensar la falta de humedad vaginal en las relaciones íntimas.

Ritex Gleitgel se aplica en el área vaginal o del pene. En caso de usar preservativo, aplique el lubricante por la parte exterior del preservativo una vez desenrollado sobre el pene. En caso de intolerancia o de una falta general de lubricación, consulte a su médico o farmacéutico. Los lubricantes pueden reducir las posibilidades de fecundación.

(PT) Instruções de utilização de lubrificantes Ritex

O gel lubrificante Ritex é um produto médico para melhorar a lubrificação e compensar a secura vaginal durante a relação sexual.

O lubrificante Ritex é aplicado na área vaginal ou do pénis. Ao usar um preservativo, aplicar o gel lubrificante na parte externa do preservativo já colocado sobre o pénis, Na ocorrência de incompatibilidades ou no caso de falta de lubrificação no geral, consulte o seu médico ou farmacêutico. Os géis lubrificantes podem reduzir a possibilidade de fertilização.

(SV) Bruksanvisning för Ritex glidmedel

Ritex glidgel är en medicinteknisk produkt för förbättrad glidförmåga och för att åtgärda bristande vaginal fuktighet vid samlag.

Ritex glidgel appliceras i vaginal- eller penisområdet. Vid användning av kondom: rulla på kondomen på penisen och applicera sedan glidgelen på utsidan av kondomen. Vid en allergisk reaktion eller allmänt dålig glidförmåga, kontakta din läkare eller apotekare. Glidmedel kan minska chansen till befruktning.

(NO) Bruksanvisninger for Ritex glidemiddel

Ritex glidemiddel er et medisinsk produkt som forbedrer glideevnen og kompenserer for mangel på vaginal fuktighet under samleie.

Ritex glidemiddel påføres i området rundt vagina eller penis. Hvis det brukes kondom, må glidemiddelet påføres på utsiden av kondomet etter at det allerede er rullet over penis. Hvis det oppstår hudirritasjon eller det generelt er mangel på glideevne, kan du henvende deg til en lege eller et apotek. Glidemiddel kan redusere sannsynligheten for befruktning.

(DK) Brugsanvisninger til Ritex glidemiddel

Ritex glidegel er et medicinsk produkt til forbedring af glideevnen og lindring af vaginal tørhed ved samleje.

Ritex glidegel påføres i vaginal- eller penisområdet. Ved anvendelse af kondom påføres glidegelen på ydersiden af et kondom, der allerede er rullet på penis. Hvis der skulle optræde overfølsomhed eller foreligge generelt manglende lubrikation, skal du spørge din læge eller din apoteker. Glidemiddel kan reducere chancen for befrugtning.

(NL) Ritex gebruiksinstructies glijmiddelen

Ritex glijgel is een medisch hulpmiddel voor de verbetering van het glijvermogen en ter compensatie van gebrekkig vaginaal vocht tijdens het geslachtsverkeer.

Ritex glijgel wordt in het vaginale en penisgebied aangebracht. Breng de glijgel bij gebruik van een condoom aan op de buitenkant van het reeds over de penis afgerolde condoom. Mochten zich irritaties voordoen of er algemeen sprake zijn van een gebrekkige smering, raadpleeg dan uw arts of apotheker. Glijmiddelen kunnen de kans op een bevruchting verlagen.

(PL) Instrukcja stosowania lubrykantu Ritex

Lubrykant Ritex to wyrób medyczny poprawiający nawilżenie oraz wyrównujący niedostateczną wilgotność pochwy podczas stosunku.

Lubrykant Ritex aplikowany jest na okolicę pochwy lub na penisa. W przypadku stosowania prezerwatywy, aplikować lubrykant na zewnętrzną powierzchnię prezerwatywy założonej na penisa. W razie wystąpienia podrażnień lub ogólnej nadmiernej suchości, należy skonsultować się z lekarzem lub farmaceutą. Lubrykanty mogą zmniejszać szansę na zapłodnienie.

(CZ) Návod k použití lubrikantu Ritex

Lubrikační gel značky Ritex je zdravotnický prostředek ke zlepšení lubrikace a k vyrovnání nedostatečné vaginální vlhkosti při pohlavním styku.

Lubrikační gel značky Ritex se nanáší ve vaginální oblasti nebo na penis, V případě použití kondomu naneste lubrikační gel na vnější stranu kondomu již srolovaného přes penis. Pokud by se vyskytly známky nesnášenlivosti s pokožkou nebo pokud by nebyla lubrikace obecně dostatečná, obraťte se na svého lékaře nebo lékárníka. Lubrikační gely mohou snížit šanci na oplodnění.

(SK) Návod na použitie lubrikantu Ritex

Lubrikačný gél Ritex je zdravotnícka pomôcka na zlepšenie lubrikácie a vyrovnanie nedostatočnej vaginálnej vlhkosti pri intímnom styku.

Lubrikačný gél Ritex sa nanáša v oblasti vagíny alebo penisu. Ak používate kondóm, lubrikačný gél naneste na vonkajšiu stranu kondómu, až keď je nasadený na penise. Ak sa u vás vyskytne neznášanlivosť alebo všeobecne nedostatočná lubrikácia, poraďte sa so svojím lekárom alebo lekárnikom. Lubrikanty môžu znižovať možnosť oplodnenia.

(BG) Указания за използване на лубриканти Ritex

Гел лубрикант Ritex е медицински продукт за подобряване на способността за плъзгане и компенсиране на отсъстваща вагинална влажност при полово сношение.

Гел лубрикант Ritex се нанася в областта на вагината или пениса. При използване на презерватив гел лубрикантът се нанася по външната страна на вече поставения на пениса презерватив. В случай че се появи непоносимост или ако по принцип лубрикацията е недостатъчна, се обърнете към Вашия лекар или аптекар. Лубрикантите могат да намалят възможността от оплождане.

(SL) Napotki za uporabo lubrikanta Ritex

Lubrikant v gelu Ritex je medicinski pripomoček za izboljšanje drsljivosti in pomanjkljive vaginalne vlažnosti pri intimnih odnosih.

Lubrikant v gelu Ritex se nanese na območje vagine in penisa. Pri uporabi kondoma nanesite lubrikant v gelu na zunanjo stran kondoma, ki je že nameščen na penis. Če pride do preobčutljivosti ali če na splošno lubrikacija ni zadostna, se posvetujte z vašim zdravnikom ali s farmacevtom. Lubrikant lahko zmanjša možnost oploditve.

(HU) Ritex síkosító használati útmutató

A Ritex síkosító gél egy orvostechnikai eszköz, amely a síkosítás javítására és a szexuális együttlét során az elégtelen hüvelyi nedvesség kiegyenlítésére szolgál.

A Ritex síkosító gélt a hüvely vagy a pénisz területére kell felvinni. Ovszer használata esetén a síkosító gélt a pénisszre már felhelyezett óvszer külső oldalára kell felvinni. Ha összeférhetetlenségek lépnek fel a termék alkalmazásakor, vagy a síkosítás általában nem kielégítő, kérje orvosa vagy gyógyszerésze tanácsát. A síkosító anyagok csökkenthetik a megtermékenyülés esélyét.

(HR) Upute za uporabu lubrikanta Ritex

Lubrikant Ritex medicinski je proizvod za poboljšanje lubrikacije i za ujednačavanje manjka vaginalne vlažnosti prilikom spolnog odnosa.

Lubrikant Ritex primjenjuje se u intimnom području. Pri upotrebi s kondomima nanesite lubrikant s vanjske strane na već stavljeni kondom. Ako osjetite da ga ne možete podnijeti ili općenito nedostaje lubrikacije, pitajte svog liječnika ili ljekarnika. Lubrikanti mogu smanjiti mogućnost začeća.

(RO) Instrucțiuni de folosire lubrifiant Ritex

Gelul lubrifiant Ritex este un produs medicinal pentru îmbunătățirea lubrifierii și pentru ameliorarea uscăciunii vaginale în timpul actului sexual.

Gelul lubrifiant Ritex se aplică în zona vaginală sau pe penis. În cazul utilizării împreună cu prezervativul, gelul lubrifiant se aplică pe partea exterioară a prezervativului deja aplicat. În cazul apariției unor intolerante sau dacă în general există o lubrifiere insuficientă, adresați-vă medicului sau farmacistului. Lubrifianții pot reduce șansa de reproducere.

(EL) Υποδείξεις χρήσης λιπαντικού Ritex

Η λιπαντική γέλη Ritex είναι ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν για τη βελτίωση της ολισθηρότητας και για την αντιστάθμιση ανεπαρκούς κολπικής υγρασίας του κόλπου κατά την ερωτική επαφή.

Η λιπαντική γέλη Ritex εφαρμόζεται στην περιοχή του κόλπου ή του πέους Όταν χρησιμοποιείται προφυλακτικό, εφαρμόζετε τη λιπαντική γέλη στην εξωτερική επιφάνεια του ήδη ξετυλιγμένου στο πέος προφυλακτικού. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί δυσανεξία ή σε περίπτωση γενικά ανεπαρκούς λίπανσης, απευθυνθείτε στον γιατρό ή στον φαρμακοποιό σας. Οι λιπαντικές γέλες μπορούν να μειώσουν την πιθανότητα γονιμοποίησης.

(RU) Указания по применению лубриканта Ritex

Гель-лубрикант Ritex представляет собой продукт медицинского назначения, применяемый для восполнения недостатка естественной вагинальной увлажненности и улучшения скольжения во время полового акта.

Гель-лубрикант Ritex наносится на область влагалища или на пенис. При использовании презервативов гель-лубрикант наносится на внешнюю поверхность надетого на пенис презерватива. В случае возникновения реакций непереносимости или при недостатке смазки во время секса проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом. Применение лубрикантов может уменьшить вероятность зачатия.

(UA) Інструкція із застосування лубриканту Ritex

Гель-змазка Ritex — це виріб медичного призначення, що поліпшує ковзання та компенсує нестачу вагінальної вологи під час інтимної близькості.

Гель-змазка Ritex наноситься на зону вагіни або на пеніс. У разі використання презервативу гель-змазка наноситься на його зовнішню поверхню після надягання. Зверніться до лікаря або фармацевта у разі виникнення подразнення або недостатньої кількості природної змазки. Змазки можуть знижувати ймовірність запліднення.

(TR) Ritex kayganlaştırıcı madde kullanım talimatı

Ritex kayganlaştırıcı jel, cinsel ilişki sırasında kayganlığı artırmaya ve vajinal ıslaklık eksikliğini telafi etmeye yönelik tıbbi bir üründür.

Ritex kayganlaştırıcı jel vajinal bölgeye veya penis bölgesine sürülür. Eğer prezervatif kullanılıyorsa kayganlaştırıcı jeli, penisin üzerine geçirilmiş olan prezervatifin dış tarafına sürünüz. Intoleranslar görülmesi durumunda veya genel olarak lubrikasyon eksikliği mevcutsa doktorunuza veya eczacınıza danışınız. Kayganlaştırıcı maddeler döllenme olasılığını azaltabilir.

(ID) Gel pelumas Ritex | Petunjuk penggunaan

Gel pelumas Ritex merupakan produk medis untuk meningkatkan kelicinan dan untuk mengimbangi kurangnya kelembapan vagina selama melakukan hubungan intim.

Gel pelumas Ritex dioleskan pada bagian vagina atau penis. Bila menggunakan kondom, oleskan gel pelumas di bagian luar kondom yang sudah disarungkan pada penis. Seandainya timbul iritasi atau kurangnya pelumasan pada umumnya, silakan berkonsultasi dengan dokter atau apoteker Anda. Pelumas dapat mengurangi kemungkinan kehamilan.

(TH) เจลหล่อลื่น Ritex คำชี้แจงวิธีใช้

เจลหล่อลื่น Ritex เป็นผลิตภัณฑ์ทางการแพทย์เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการหล่อลื่นให้ดีขึ้น และชดเชยความชุ่มชื้นภายในช่องคลอดที่ขาดหายไปขณะมีเพศสัมพันธ์

ใช้ เจลหล่อลื่น Ritex ทาบริเวณช่องคลอดหรืออวัยวะเพศชายใน กรณีที่ใช้ถุงยางอนามัย ทาเจลหล่อลื่นบนด้านนอกของถุงยางที่สวมครอบองคชาติไว้เรียบร้อยแล้ว ถ้ามีอาการแพ้เกิดขึ้น หรือปรากฏว่าขาดการหล่อลื่นโดยทั่วไป กรุณาสอบถามแพทย์หรือเภสัชกรของคุณ เจลหล่อลื่นนี้อาจลดโอกาสการปฏิสนธิให้น้อยลงได้

(VI) Hướng dẫn sử dụng gel bôi trơn Ritex

Gel bôi trơn Ritex là một sản phẩm y tế giúp cải thiện độ trơn và bù đắp cho âm đạo bị thiếu độ ẩm khi quan hệ tình dục.

Gel bôi trơn Ritex được sử dụng ở khu vực âm đạo hoặc dương vật. Khi sử dụng bao cao su, hãy bôi gel bôi trơn bên ngoài bao cao su đã được đeo vào dương vật. Nếu không dung nạp hoặc thiếu độ bôi trơn cần thiết, hãy hỏi bác sĩ hoặc dược sĩ của bạn. Gel bôi trơn có thể làm giảm cơ hội thụ tinh.

Ritex

Made in Germany

For more love, desire and passion
Lubricants help to intensify sensations, improve natural lubrication and bring more variety into your love life.

OUR QUALITY GUARANTEE:
Dermatologically tested – Excellent skin tolerance.

(ZH) Ritex润滑液使用说明

Ritex 润滑液是一种医疗产品，用于在性交时提高滑动能力和弥补阴道湿度不足。

Ritex 润滑液涂抹于阴道或阴茎区域。使用避孕套时，将润滑液涂抹在已经套在阴茎上的避孕套外侧。如果出现不耐受或者润滑性不足的情况，请您务必咨询医生或药剂师。该润滑液可以减少受精的机会。

(KO) Ritex 윤활젤 사용 설명서

Ritex 윤활젤은 윤활성을 개선하고 성교 시 질내 수분 부족을 보완하기 위한 의료용품입니다.

Ritex 윤활젤은 질 또는 음경 부위에 바릅니다. 콘돔을 사용하는 경우 음경에 착용한 콘돔의 외부에 윤활젤을 바르십시오. 과민반응이 있거나 전반적으로 윤활이 잘 되지 않을 경우, 의사나 약사에게 문의하십시오. 윤활젤은 임신 가능성을 줄일 수 있습니다.

(AR) مزلقات ريتيكس الدهنية-دليل الاستخدام

مُزلِّق Ritex هو مستحضر طبي لتحسين الانزلاق ولمعادلة جفاف المهبل أثناء العلاقة الحميمية.

يُوضع مُزلِّق Ritex في منطقة المهبل أو القضيب. في حالة استخدام الواقي الذكري، يوضع المُزلِّق على الجهة الخارجية للواقي الذي تم إدخاله في القضيب مسبقاً. استشر الطبيب أو الصيدلي في حالة ظهور حساسية أو وجود نقص في الترطيب عموماً. من شأن المُزلِّقات أن تقلل من خطورة حدوث إخصاب.

(EN) Explanation of symbols (DE) Symbolerklärung (FR) Signification des symboles (IT) Spiegazione dei simboli (ES) Explicación de los símbolos (PT) Explicação de símbolos (SV) Symbolförklaring (NO) Symbolforklaring (DK) Symbolforklaring (NL) Verklaring van symbolen (PL) Objaśnienie symboli (CZ) Vysvětlivky symbolů (SK) Vysvetlenie symbolov (BG) Разяснения на символите (SL) Razlaga simbolov (HR) Objašnjenje simbola (HU) Jelmagyarázat (RO) Simboluri (EL) Επεξήγηση συμβόλων (RU) Пояснения к символам (UA) Пояснення символів (TR) Sembol açıklamaları (ID) Keterangan simbol (TH) คำอธิบายสัญลักษณ์ (VI) Giải thích các biểu tượng (ZH) 符号说明 (KO) 기호 설명 (AR) شرح الرموز

(EN) Please consult the detailed instructions for use in this package leaflet. (DE) Bitte beachten Sie die ausführlichen Hinweise auf diesem Beipackzettel. (FR) Consulter les instructions d'utilisation détaillées fournies dans le présent mode d'emploi. (IT) Si prega di rispettare le indicazioni dettagliate fornite nel foglietto illustrativo. (ES) Consúltense las indicaciones detalladas en este folleto explicativo. (PT) Consultar instruções de utilização. (SV) Se de utförliga anvisningarna på denna bipacksedel. (NO) Ta hensyn til den detaljerte informasjonen på dette pakningsvedlegget. (DK) Overhold de udførlige anvisninger på denne indlægsseddel. (NL) Let op de gedetailleerde informatie op deze bijsluiter. (PL) Należy zapoznać się ze szczegółowymi instrukcjami na ulotce dołączonej do opakowania. (CZ) Řiďte se podrobnými pokyny uvedenými v tomto příbalovém letáku. (SK) Prečítajte si detailné pokyny v tomto príbalovom letáku. (BG) Моля, вземете под внимание подробните указания в тази листовка. (SL) Upoštevajte podrobnejše napotke v priloženih navodilih. (HR) Obratite pažnju na detaljne informacije na priloženim uputama. (HU) Kérjük, pontosan tartsa be a használati útmutatóban leírtakat. (RO) Vă rugăm să aveți în vedere instrucțiunile detaliate din acest prospect. (EL) Λάβετε υπόψη τις ενδελεχείς υποδείξεις σε αυτό το φύλλο οδηγιών χρήσης. (RU) Пожалуйста, соблюдайте подробные указания, приведенные в данном листке-вкладыше. (UA) Дотримуйтесь детальної інструкції на цьому листку-вкладиші. (TR) Lütfen bu prospektüste yer alan ayrıntılı açıklamaları dikkate alınız. (ID) Silakan perhatikan informasi terinci dalam lampiran kemasan. (TH) กรุณาปฏิบัติตามคำอธิบายอีแจงโดยละเอียดในแอกสารกำกับผลิตภัณฑ์ (VI) Vui lòng lưu ý các thông tin chi tiết trong tờ thông tin kèm theo này. (ZH) 请仔细阅读本包装插页中的详细说明。(KO) 본 설명서에 기재된 상세 지침에 유의하십시오.

(AR) يرجى احترام التعليمات المفصلة في النشرة.

0 °C – 25 °C

(EN) Store product between 0°C and 25°C. (DE) Produkt zwischen 0° C und 25° C lagern. (FR) Conserver le produit à des températures comprises entre 0 °C et 25 °C. (IT) Conservare il dispositivo a una temperatura compresa fra 0 °C e 25 °C. (ES) Almacenar el producto a una temperatura de entre 0 °C y 25 °C. (PT) Armazenar o produto entre 0 °C e 25 °C. (SV) Förvara produkten vid mellan 0 °C och 25 °C. (NO) Produktet må oppbevares mellom 0 °C og 25 °C. (DK) Opbevar produktet mellem 0 °C og 25 °C. (NL) Bewaar het product tussen 0°C en 25°C. (PL) Dopuszczalna temperatura przechowywania wyrobu: od 0°C do 25°C. (CZ) Prostředek uchovávejte při teplotách mezi 0 a 25 °C. (SK) Produkt skladujte pri teplote v rozmedzí 0 °C až 25 °C. (BG) Съхранявайте продукта при температура между 0 °C и 25 °C. (SL) Izdelek hranite pri temperaturi med 0 in 25 °C. (HR) Čuvajte proizvod na temperaturi između 0 °C i 25 °C. (HU) A terméket 0° C és 25° C között kell tárolni. (RO) A se depozita produsul la temperaturi cuprinse între 0 °C și 25 °C. (EL) Φυλάσσετε το προϊόν μεταξύ 0 °C και 25 °C. (RU) Продукт следует хранить при температуре от 0 до 25 °C. (UA) Температура зберігання виробу від 0 °C до 25 °C. (TR) Ürünü 0 °C ve 25 °C arasında saklayınız. (ID) Simpan produk antara 0°C dan 25°C. (TH) เก็บผลิตภัณฑ์ในที่ที่มีอุณหภูมิระหว่าง 0°C ถึง 25°C (VI) Bảo quản sản phẩm ở nhiệt độ từ 0°C đến 25°C. (ZH) 请将本产品存放在0–25° C的环境下。(KO) 제품은 온도가 0° C ~ 25° C 인 곳에 보관하십시오.

(AR) يُخزن المنتج في درجة حرارة تتراوح بين 0 و 25 درجة مئوية.

(EN) Use the tube within 3 months of opening. (DE) Geöffnete Tube innerhalb von 3 Monaten aufbrauchen. (FR) A utiliser dans les 3 mois après ouverture du tube. (IT) Una volta aperto, il tubetto deve essere consumato entro 3 mesi. (ES) Una vez abierto el envase, utilizar en un plazo de 3 meses. (PT) Gastar a bisnaga depois de aberta num espaço de 3 meses. (SV) Oppnad tub ska förbrukas inom 3 månader. (NO) Bruk opp åpnede tuber innen 3 måneder. (DK) Brug den åbnede tube inden for 3 måneder. (NL) Geopende tube binnen 3 maanden opgebruiken. (PL) Po otwarciu tubki zużyć zawartość w przeciągu 3 miesięcy. (CZ) Otevřenou tubu spotřebujte do 3 měsíců. (SK) Otvorenú tubu spotrebujte do 3 mesiacov. (BG) Изразходвайте отворената туба в рамките на 3 месеца. (SL) Odprto tubo porabite v 3 mesecih. (HR) Otvoreno pakiranje upotrijebiti unutar 3 mjeseca. (HU) A felnyitott tubust 3 hónapon belül használja fel. (RO) Un tub deschis trebuie folosit în decurs de 3 luni. (EL) Καταναλώνετε το ανοιγμένο σωληνάριο εντός 3 μηνών. (RU) После вскрытия тубы продукт использовать в течение 3 месяцев. (UA) Після розтину тюбика використати протягом 3 місяців. (TR) Açılan tüpü 3 ay içinde kullanınız. (ID) Gunakan tube yang terbuka dalam masa 3 bulan. (TH) ใช้ผลิตภัณฑ์ในหลอดที่เปิดแล้วให้หมดภายใน 3 เดือน (VI) Ống đã mở phải được sử dụng trong vòng 3 tháng. (ZH) 管盖打开之后，请在3个月内将本产品用完。(KO) 개방한 튜브는 3개월 이내에 모두 사용하십시오.

(AR) يُستهلك الأنبوب المفتوح في ظرف 3 أشهر.

(EN) Expiry date. Do not use the product past its expiry date. (DE) Verfalldatum. Produkt nicht benutzen, wenn Verfalldatum überschritten. (FR) Date limite d'utilisation. Ne pas utiliser le produit si la date limite d'utilisation est dépassée. (IT) Data di scadenza. Non utilizzare il dispositivo oltre la data di scadenza. (ES) Fecha de caducidad. No utilizar el producto si ha excedido la fecha de caducidad. (PT) Data limite de utilização Não utilizar o produto depois de expirada a data limite de utilização. (SV) Utgångsdatum. Använd inte produkten om utgångsdatumet har passerats. (NO) Utløpsdato. Ikke bruk produktet etter utløpsdatoen. (DK) Udløbsdato. Anvend ikke produktet, hvis udløbsdatoen er overskredet. (NL) Vervaldatum. Gebruik het product niet wanneer de vervaldatum verstreken is. (PL) Użyć do daty. Nie używać wyrobu po upływie podanej daty. (CZ) Datum expirace. Nepoužívejte prostředek, pokud vypršelo datum expirace. (SK) Dátum exspirácie. Produkt nepoužívajte, ak uplynul dátum exspirácie. (BG) Срок на годност. Не използвайте продукта след изтичане на срока на годност. (SL) Rok uporabnosti. Po izteku roka uporabnosti izdelka ne uporabljajte več. (HR) Rok trajanja. Ne upotrebljavajte proizvod ako mu je prekoračen rok trajanja. (HU) Szavatossági dátum. Ne használja a terméket, ha lejárt a szavatossági ideje. (RO) Data limită de utilizare. Nu utilizați produsul în dacă data limită de utilizare este depășită. (EL) Ημερομηνία λήξης. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν η ημερομηνία λήξης έχει παρέλθει. (RU) Использовать до. Указывает дату, после истечения которой продукт не должен использоваться. (UA) Термін придатності. Не використовувати після закінчення терміну придатності. (TR) Son kullanma tarihi. Son kullanma tarihi geçtikten sonra ürünü kullanmayınız. (ID) Tanggal kadaluarsa. Jangan gunakan produk, jika tanggal kadaluarsa sudah lewat. (TH) วันที่หมดอายุ อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ ถ้าเกินวันที่หมดอายุไปแล้ว (VI) Hạn sử dụng. Không sử dụng sản phẩm đã hết hạn sử dụng. (ZH) 到期日期。不得使用已过期的产品。

(KO) 사용기한. 사용기한을 초과한 경우, 제품을 사용하지 마십시오.

(AR) تاريخ انتهاء الصلاحية. لا تستخدم المستحضر بعد انتهاء تاريخ الصلاحية.

(LOT) (EN) Batch code (DE) Nummer der Produktcharge (FR) Code de lot (IT) Codice del lotto (ES) Código de lote del producto (PT) Código de lote (SV) Produktbatchens nummer (NO) Nummer for produktbatch (DK) Nummer på produktbatch (NL) Nummer van productcharge (PL) Kod partii (CZ) Kód dávky (SK) Číslo šarže (BG) Партиден номер на продукта (SL) Številka serije izdelka (HR) Broj serije proizvoda (HU) Tételszám (RO) Codul lotului (EL) Αριθμός παρτίδας προϊόντος (RU) Код партии (UA) Номер партії (TR) Ürün parti kodu (ID) Nomor batch produk (TH) หมายเลขของชุดการผลิต (VI) Số lô sản phẩm (ZH) 产品批次编号 (KO) 제품 배치 번호 (AR) رقم الدفعة

(EN) Manufacturer (DE) Hersteller (FR) Fabricant (IT) Fabbricante (ES) Fabricante (PT) Fabricante (SV) Tillverkare (NO) Produsent (DK) Fabrikant (NL) Fabrikant (PL) Wytwórca (CZ) Výrobce (SK) Výrobca (BG) Производител (SL) Proizvajalec (HR) Proizvođač (HU) Gyártó (RO) Producător (EL) Παρασκευαστής (RU) Изготовитель (UA) Виробник (TR) Üretici (ID) Produsen (TH) ผู้ผลิต (VI) Nhà sản xuất (ZH) 制造商 (KO) 제조사 (AR) الشركة المُصنعة

Ritex GmbH · Gustav-Winkler-Straße 50 · 33699 Bielefeld · Germany
ritex@ritex.de · www.ritex.com
R MAT NR 5991652206 Dated: 06/2022

MD HYDRO BIO GEL+ CE 0297